

Treaty Series

***Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations***

Recueil des Traités

***Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies***

**Copyright © United Nations 2001
All rights reserved
Manufactured in the United States of America**

**Copyright © Nations Unies 2001
Tous droits réservés
Imprimé aux Etats-Unis d'Amérique**



Treaty Series

***Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations***

VOLUME 1999

Recueil des Traités

***Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies***

United Nations • Nations Unies

New York, 2001

***Treaties and international agreements
registered or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations***

VOLUME 1999

1997

I. Nos. 34239-34266

TABLE OF CONTENTS

I

***Treaties and international agreements
registered from 18 December 1997 to 31 December 1997***

	<i>Page</i>
No. 34239. Netherlands and Georgia:	
Agreement for air services between and beyond their respective territories (with annex). Signed at Wassenaar on 3 April 1995	3
No. 34240. Netherlands and United States of America:	
Agreement for promotion of aviation safety. Signed at The Hague on 13 September 1995	31
No. 34241. Netherlands and Chile:	
Exchange of letters constituting an agreement regarding the employment of family members of diplomatic and consular staff. The Hague, 26 October 1995	43
No. 34242. Netherlands and Uzbekistan:	
Agreement on encouragement and reciprocal protection of investments. Signed at Tashkent on 14 March 1996	57
No. 34243. Netherlands and Kazakhstan:	
Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital (with protocol). Signed at Almaty on 24 April 1996	85
No. 34244. Netherlands and Croatia:	
Agreement for air services (with annex). Signed at Zagreb on 30 April 1996	267
No. 34245. Netherlands and Norway:	
Convention on social security. Signed at Oslo on 4 June 1996	293

***Traités et accords internationaux
enregistrés ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 1999

1997

I. Nos 34239-34266

TABLE DES MATIÈRES

1

***Traités et accords internationaux
enregistrés du 18 décembre 1997 au 31 décembre 1997***

	<i>Pages</i>
N° 34239. Pays-Bas et Géorgie :	
Accord relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà (avec annexe). Signé à Wassenaar le 3 avril 1995	3
N° 34240. Pays-Bas et États-Unis d'Amérique :	
Accord relatif à la promotion de la sûreté de l'aviation. Signé à La Haye le 13 septembre 1995	31
N° 34241. Pays-Bas et Chili :	
Échange de lettres constituant un accord relatif à l'emploi des membres de familles du corps diplomatique ou consulaire. La Haye, 26 octobre 1995.....	43
N° 34242. Pays-Bas et Ouzbékistan :	
Accord relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Signé à Tashkent le 14 mars 1996	57
N° 34243. Pays-Bas et Kazakhstan :	
Convention tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôt sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Signée à Almaty le 24 avril 1996.....	85
N° 34244. Pays-Bas et Croatie :	
Accord relatif aux services aériens (avec annexe). Signé à Zagreb le 30 avril 1996.....	267
N° 34245. Pays-Bas et Norvège :	
Convention relative à la sécurité sociale. Signée à Oslo le 4 juin 1996	293